



## Features

### 44. Sociative: *-kilan* (v *-kin*)

#### Short description

*Generalized pattern.* The sociative postposition is mainly *-kin*. This postposition is systematically preceded by a genitive.

- |     |                           |  |            |
|-----|---------------------------|--|------------|
| (1) | Zure <b>kin</b>           | etorri   | naiz       |
|     | you.GEN.SOC               | come.PTCP  | 1SG.ABS.be |
|     | <i>'I came with you.'</i> | (example also in 27 Sociative: <i>-gaz</i> (v <i>-kin</i> )) |            |

*Variational pattern.* In some varieties, the postposition *-kin* alternates with *-kilan* which includes an allative-like *-la* sandwiched between *-ki* and *-n*.

- |     |  |            |                          |
|-----|--|------------|--------------------------|
| (2) | Airatu                                 | da         | bertze bate <b>kilan</b> |
|     | leave.PTCP                             | 3SG.ABS.be | someone else.SOC         |
|     | <i>'(S)he left with someone else.'</i> |            |                          |

---

*Chapter:* Postpositions

*Keywords:* genitive, postpositions, sociative (comitative)

*Notes:*

*-kilan* departs from *-kin* in that it involves «un mouvement pour se joindre à quelqu'un» whereas *kin* expresses «l'union réalisée.» As Lafitte himself points out «beaucoup de Basques ne respectent pas ces nuances.» (Lafitte 1979 [1944]: 60).

Epelde (2004) sees no difference between both *-kin* and *-kilan* in Larresoro Basque.

### References:

- Euskaltzaindia. 1985. *Euskal Gramatika: Lehen Urratsak I*. Iruñea: Institución Príncipe de Viana eta Euskaltzaindia. [Reprinted in Euskaltzaindia. 1991]
- Euskaltzaindia. 1999. *Euskal gramatika. Lehen urratsak - V. Mendeko perpausak I*. Bilbo: Euskaltzaindia. [Reprinted in Euskaltzaindia. 1991]
- Euskaltzaindia. 2021. *Euskararen gramatika*. Bilbo: Euskaltzaindia.
- Hualde, José Ignacio. 2003a. «Case and number inflection of noun phrases». In José Ignacio Hualde and Jon Ortiz de Urbina (eds.), *A Grammar of Basque*. Berlin: Mouton de Gruyter. 171-187.
- Lafitte, Pierre. 1944. *Grammaire Basque (Navarro-Labourdin Littéraire)*. Baiona: Librairie Le Livre. [Reprinted in 1979. Donostia: Elkar]
- Oyharçabal, Beñat. in progress. *Grammaire Basque*. Euskaltzaindia.

## Answers

### (2) Airatu da bertze batekilan

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Itxaro Borda
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidier Bedaxagar
A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
B-art	Artea	Western Basque	No	Igor Estankona
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
B-ger	Gernika	Western Basque	No	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria

L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Céline Mounole
B-lek	Lekeitio	Western Basque	No	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	No	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	No	Koldo Zuazo
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
B-mun	Mungia	Western Basque	No	Miren Ibarluzea
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

